

---

**User Manual**  
SIP-GW3CM  
SIP Analog Telephone Adaptor



## SPIS TREŚCI

Główne Funkcje.....	3
1. Nowe funkcje.....	3
2. Funkcje sieciowe.....	3
3. Funkcje głosowe.....	3
4. Opis funkcji.....	4
5. Zarządzanie funkcjami.....	4
6. Cechy fizyczne urządzenia.....	4
7. Zawartość opakowania.....	5
Szybka instalacja.....	6
1. Podłączenie urządzenia GW3CM.....	6
2. Konfiguracja ze stroną www.....	6
3. Konfiguracja sieci(WAN) .....	7
4. Rejestracja konta(Ustawienia Sip).....	9
5. Sygnalizacja LED urządzenia GW3CM.....	11
Podstawowe Funkcje.....	12
1. Wykonywanie połączeń telefonicznych.....	13
2. Odbieranie Połączeń Telefonicznych.....	13
3. Ustawienia Telefonu.....	14
4. IVR Interface dla urządzenia GW3CM.....	21

5. Książka telefoniczna.....	28
6. Elementy sieciowe .....	29
7. Ustawienia SIP.....	33
8. Tryb NAT (tłumaczenie adresów sieciowych).....	36
9. Zachowaj zmiany.....	37

## **Główne funkcje**

### **1. Nowe funkcje**

- Wykonuj i Odbieraj połączenia typu VoIP oraz standardowe połączenia PSTN.
- Auto-wykrywanie i auto-przełączanie na połączenia typu VoIP oraz PSTN.
- Telefon dzwoni w przypadku wszystkich przychodzących połączeń VoIP oraz standardowych połączeń PSTN.
- Funkcja wyświetlania identyfikatora osoby dzwoniącej oraz funkcja blokowania osoby dzwoniącej.
- Funkcja oczekiwania, funkcja przekazywania połączenia.
- Funkcja utrzymania trzech domen serwisowych I auto-dostarczania.

### **2. Funkcje Sieciowe**

- Wsparcie SIP 2.0 (RFC3261) PPPoE, STUN, DHCP.
- Wsparcie transferu DTMF.
- Automatyczne wsparcie trybu NAT bez konieczności manualnej regulacji zapory typu firewall/NAT.
- Ulepszenie zarządzania informacjami tymczasowymi poprzez

TFTP, FTP oraz HTTP.

### **3. Funkcje głosowe**

- Wsparcie VAD,CNG,AEC, PLC,AJB oraz Dopasowanie poziomu głośności.

Kodek głosowy: G.711,G.723.1,G.726,G.729A,G.729B.

### **4. Opis funkcji**

- Wykonuj i Odbieraj połączenia typu VoIP oraz standardowe połączenia PSTN.
- Auto-wykrywanie i auto-przełączanie na połączenia typu VoIP oraz PSTN.
- Telefon dzwoni w przypadku wszystkich przychodzących połączeń VoIP oraz standardowych połączeń PSTN.
- Połączenie VoIP oraz PSTN wybierane za pomocą przycisków urządzenia.
- Funkcja wyświetlania identyfikatora osoby dzwoniącej oraz funkcja blokowania osoby dzwoniącej.
- Funkcja oczekiwania, funkcja przekazywania połączenia.
- Dostępne funkcje: planowanie wybierania numerów, Wybieranie tonowe, Sygnalizacja zajętego telefonu, sygnał oddzwaniania, sygnał alarmu.

### **5. Zarządzenia funkcjami**

- Konfiguracja urządzenia GW3CM poprzez przeglądarkę WWW lub poprzez pilot zdalnego sterowania.
- Oprogramowanie tymczasowe może być ulepszane przez HTTP, FTP lub TFTP.

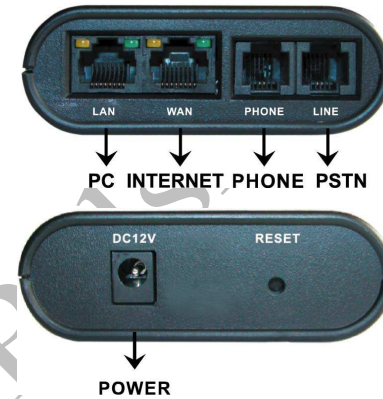
### **6. Cechy fizyczne urządzenia**

- Dwa porty RJ45: Dual 10M/100M auto-wykrywanie, z wbudowanym routerem, jeden dla Internetu drugi dla PC.
- Dwa porty RJ11: Jeden FXS port telefoniczny oraz Jedna linia dla połączeń PSTN.
- Wskaźnik LED: Urządzenie GW3CM jest wyposażone w trzy wskaźniki typu LED w celu zaprezentowania Statusu urządzenia oraz wskaźnik Nieodłożonej Słuchawki.
- Przekaznik zasilania: Input: AC 100~240V, Output: DC12V/0.5A.
- Temperatura działania urządzenia: 0~40.

### **7. Zawartość Opakowania**

- Wszystko w jednej obudowie GW3CM
- Jeden przewód zasilający Ethernet
- Jedna Instrukcja Obsługi
- Jeden uniwersalny przekaznik zasilania

- Jeden Przewód PSTN



## **2. Konfiguracja ze strony www**

### **2.1 Połączenie się ze stroną**

Połączenie się przez port LAN

- Podłącz urządzenie PC do portu LAN z portem urządzenia GW3CM. Standardowy adres email portu LAN to 192.168.123.1.
- Otwórz przeglądarkę sieci oraz podaj poniższy adres <http://192.168.123.1>.
- Wpisz login i hasło (standardowy login to **admin** i hasło **admin**).

## **Szybka Instalacja**

### **1. Podłączenie urządzenia GW3CM**

Proszę zainstalować urządzenie GW3CM według poniższego wykresu:

### 3. Konfiguracja sieci (WAN)

- W danej Sieci możesz sprawdzić status Sieci, skonfigurować Ustawienia WAN oraz ustawienia LAN.
- Status Sieci: Możesz sprawdzić obecne ustawienia Sieci na poniższej stronie.

#### Network Status

This page shows current status of network interfaces of the system.

System Up Time: 0 day(s) 2 hour(s) 59 minute(s)  
 Network Link Up Time: 0 day(s) 2 hour(s) 59 minute(s)  
 NAT Type: Symmetric

#### Interface 0

Type: Fixed IP Client  
 IP: 192.168.1.51  
 Mask: 255.255.240.0  
 Gateway: 192.168.1.4  
 DNS Server 1: 168.95.192.1  
 DNS Server 2: 168.95.1.1

#### Interface 1

Type: DHCP Server  
 IP: 192.168.123.1  
 Mask: 255.255.255.0  
 Gateway: 192.168.123.1  
 DNS Server 1: 168.95.192.1  
 DNS Server 2: 168.95.1.1

- Ustawienia WAN: Port WAN port służy do podłączenia urządzenia router ADSL, router szerokopasmowy. Możliwe jest także zastosowanie PPPoE w celu otrzymania adresu WAN IP z ISP.
  - a) Ustawienia IP telefonu są w trybie NAT. Jeśli zastosowanie trybu Nat nie jest konieczne możliwe jest przełączenie urządzenia w tryb mostowy (Bridge Mode).
  - b) Port WAN jest standardowym trybem Klienta DHCP i możliwa jest zmiana trybu do trybu Stałego IP lub do trybu PPPoE.
  - c) Jeśli ustawienia portu WAN zostaną zmienione do trybu Fix IP Mode, należy się upewnić, iż dalej dopasowany jest adres IP oraz maska sieciowa, Brama dostępu oraz ustawienia DNS do obecnego środowiska sieciowego.
  - d) Jeśli ulegną zmianie ustawienia portu WAN w trybie PPPoE, konieczne będzie wprowadzenie nazwy użytkownika/hasła w celu otrzymania adresu IP od Dostawcy Internetu.

## WAN Settings

You could configure the WAN settings in this page.

LAN Mode:  Bridge  NAT

**WAN Setting**

IP Type:  Fixed IP  DHCP Client  PPPoE

IP:

Mask:

Gateway:

DNS Type:  Fixed  Auto

DNS Server1:

DNS Server2:

MAC:

Host Name:

**PPPoE Setting**

User Name:

Password:

Service Name:

### 4. Rejestrowanie konta (Ustawienia Sip)

- Informacje dotyczące konta mogą zostać dostarczone przez dostawcę usługi Internetu.
- W trybie Funkcji Usługi Domen konieczne jest podanie nazwy użytkownika wraz ze wszelkimi powiązаныmi informacjami, prosimy o kontakt ze swoim dostawcą usług ISP. Możliwe jest zarejestrowanie trzech kont SIP w

urządzeniu typu GW3CM. Możliwe jest wybranie numeru urządzenia VoIP twoich znajomych poprzez pierwsze wolne konto SIP a następnie otrzymywanie rozmów poprzez trzy konta SIP. W przypadku drugiego urządzenia telefonu możliwa jest funkcja atakiego samego rejestru.

- Kliknij funkcję Active w celu umożliwienia Usług Domen.
  - a) Wyświetl Nazwę: wprowadź nazwę, która ma być wyświetlana.
  - b) Nazwa Użytkownika: wprowadź Nazwę Użytkownika otrzymaną od Twojego Dostawcy Internetu.
  - c) Zarejestruj Nazwę: wprowadź Rejestrowaną Nazwę otrzymaną od Twojego Dostawcy Internetu.
  - d) Zarejestruj Hasło: wprowadź Rejestrowane Hasło otrzymane od Twojego Dostawcy Internetu.
  - e) Serwer Domen: wprowadź Serwer Domen otrzymany od Twojego Dostawcy Internetu.
  - f) Serwer Proxy: wprowadź Serwer Proxy otrzymany od Twojego Dostawcy Internetu.
  - g) Wychodzące Proxy: wprowadź Wychodzące Proxy

otrzymane od Twojego Dostawcy Internetu. Jeśli Twój Dostawca Internetu nie dostarczył Ci tej wiadomości, możesz pominąć jego wprowadzenie.

- h) Jeśli posiadasz więcej niż jedno onto SIP, możliwe jest wybranie numeru domeny a następnie zarejestrowanie innych danych/innych Dostawców Internetu w następujący sposób.
- i) Po zakończeniu dokonywania ustawień przyciśnij przycisk Submit.
- j) Jeżeli nie wymagane jest dokonywanie żadnych innych zmian, prosimy o przyciśnięcie przycisku Zachowaj Zmiany (Save Change Item) znajdujące się po lewej stronie i następnie naciśnij przycisk Zachowaj (Save). Dokonane zmiany zostaną zachowane w systemie a system automatycznie zresetuje się.

### Service Domain Settings

You could set information of service domains in this page.

Realm No.:

Realm	
Active:	<input type="radio"/> On <input checked="" type="radio"/> Off
Display Name:	<input type="text"/>
User Name:	<input type="text"/>
Register Name:	<input type="text"/>
Register Password:	<input type="text"/>
Domain Server:	<input type="text"/>
Proxy Server:	<input type="text"/>
Outbound Proxy:	<input type="text"/>
Subscribe for MWI:	<input type="radio"/> On <input checked="" type="radio"/> Off
Status:	Not Registered

### 5. Wskaźniki LED urządzenia GW3CM



Status wskaźnika LED	Wskaźnik LED linii PSTN	Wskaźnik LED linii VOIP
Niezarejestrowany: Off	Odłożona	Odłożona
Zarejestrowany: Świeci się	słuchawka: Miganie co 0.5s	słuchawka: Miganie co 0.5s
Ponowne załadowanie		

się systemu: Świeci się	Ponowne załadowanie się systemu: Świeci się	Ponowne załadowanie się systemu: Świeci się
-------------------------	---	---

## Podstawowe funkcje

### Nota 1:

- W przypadku braku zasilania GW3CM, linia RJ11 będzie funkcjonować jako linia przepustowa. Użytkownik będzie mógł używać tego samego telefonu do wykonywania telefonów z linii typu PSTN.
- W przypadku gdy GW3CM nie zostało zarejestrowane jako urządzenie, należy podnieść słuchawkę telefonu analogowego i wcisnąć "0\*", następnie linia RJ 11 będzie funkcjonować jako linia przepustowa. Użytkownik będzie miał możliwość zastosowania takiego samego analogowego telefonu do wykonywania połączeń za pomocą standardowej linii PSTN.
- W przypadku gdy urządzenie GW3CM zostało zarejestrowane, linia SIP będzie funkcjonować jako linia przepustowa. Użytkownik będzie w stanie korzystać z tego samego telefonu analogowego wykonując połączenia VoIP.

### Nota 2:

- Po zakończeniu dostrajania urządzenia prosimy o kliknięcie przycisku Submit. Następnie prosimy o przyciśnięcie przycisku Zachowaj Zmiany (Save Change Item) znajdujące się po lewej stronie i następnie naciśnij przycisk Zachowaj (Save). Dokonane zmiany zostaną zachowane w systemie a system automatycznie zresetuje się.

### 1. Wykonywanie Połączeń Telefonicznych

- Wykonywanie Połączeń Telefonicznych VoIP: Odbierz telefon analogowy, wskaźnik LED "SIP" będzie mrugał. W chwili obecnej są dwa sposoby na wykonanie połączenia wychodzącego:
  - a) Wybierz numery bezpośrednio a następnie poczekaj 4 (ogólny wskaźnik) sekundy.
  - b) Wybierz bezpośrednio numer i wciśnij # .

**Nota:** Połączenie typu VoIP może zostać wykonane tylko i wyłącznie kiedy wskaźnik LED "STATUS" jest zapalony.

- Wykonuj połączenia PSTN: Odbieraj telefon analogowy, jeśli wskaźnik LED "SIP" mruga, Wciśnij "0\*" w celu

przełączenia na linię PSTN. Wskaźnik LED "PSTN" będzie mrugał, a następnie wybierz numer tonowy linii PSTN i bezpośrednio wybierz docelowy numer.

**Uwaga:** Wykonywanie połączeń typu PSTN jest możliwe tylko i wyłącznie w przypadku podłączenia linii PSTN.

## **2. Połączenia z automatyczną sekretarką**

- Połączenia z automatyczną sekretarką VoIP: W przypadku wykonywania połączeń za pomocą VoIP, telefon analogowy pokaże identyfikator osoby dzwoniącej. Następnie podnieś słuchawkę telefonu analogowego, wskaźnik LED "SIP" będzie mrugał, i rozpoczęta zostanie rozmowa.
- Odbieranie połączeń PSTN: W przypadku odbierania połączeń z PSTN, telefon analogowy wskaże na identyfikator dzwoniącej osoby. Podnieś słuchawkę telefonu analogowego, wskaźniki LED "PSTN" oraz "SIP" zaczną mrugać, i będzie to oznaczać, iż połączenie zostało nawiązane.

## **3. Ustawienia telefonu**

- Wbudowane ustawienia telefonu: Przekazywanie połączeń, ustawienia SNTP, Ustawienia głośności, Ustawienia

blokowania, Identyfikacja połączeń przychodzących, Ustawienia Planów Wybierania, Ustawienia Czasu Mrugania, Ustawienia połączeń Oczekujących, oraz T.38 (FAX) Funkcje Ustawień.

- Funkcje Przekazywania Połączeń: Możliwe jest ustawienie konkretnego numeru telefonu, który ma być przekazywany na tej stronie. Są trzy rodzaje Trybów przekazywania. Można wybrać tryb Przekazuj Wszystko, Przekazuj gdy linia jest zajęta oraz Przekazuj przypadku braku odpowiedzi, poprzez przyciśnięcie odpowiedniego przycisku.

a) Przekazuj Wszystko: Wszystkie przychodzące połączenia są przekazywane na wybrany numer. Możliwe jest wprowadzenie nazwy i numeru telefonu w polu URL. W przypadku wybrania określonej funkcji, wszystkie przychodzące połączenia będą bezpośrednio przekazywane na określony numer.

b) Przekazuj gdy linia jest zajęta: Jeśli rozmawiasz przez telefon, przychodząca rozmowa przekaże zostanie przekazana na wybrany numer. Możliwe jest

wprowadzenie nazwy i numeru telefonu w polu URL.

c) Przekazywanie w przypadku braku odpowiedzi: Jeśli nie

możesz odebrać telefonu, przychodzące połączenie zostanie przekierowane na wybrany numer. Możliwe jest wprowadzenie nazwy i numeru telefonu w polu URL.

#### Forward Setting

You could set the forward number of your phone in this page.

All Forward:  Off  On  
Busy Forward:  Off  On  
No Answer Forward:  Off  On

	Name	Number or URL
All Fwd No.:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Busy Fwd No.:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
No Answer Fwd No.:	<input type="text"/>	<input type="text"/>

No Answer Fwd Time Out:  (2-10 Ring)

- Funkcja ustawień SNTP: Istnieje możliwość ustawienia podstawowego oraz drugorzędного adresu IP dla serwera SNTP, w celu ustalenia czasu/daty informacji.

#### SNTP Settings

You could set the SNTP servers in this page.

SNTP:  On  Off

Primary Server:   
Secondary Server:

Time Zone: GMT    (hh:mm)  
Sync. Time:    (dd:hh:mm)

- Funkcja ustawienia głośności: Możliwe jest ustawienie głośności słuchawki.

#### Volume Setting

You could set the volume of your phone in this page.

Handset Volume:  (0-12)  
Handset Gain:  (0-15)

- a) Funkcja Handset Volume umożliwia ustawienie głośności słuchawki.
- b) Funkcja Handset Gain umożliwia ustawienie głośności nadawanego komunikatu (wypowiadanych słów).
- Ustawienia DND: Możliwe jest ustawienie funkcji DND tak

aby słuchawka była wyłączona. Możliwy jest wybór funkcji blokuj zawsze bądź blokuj na określony okres czasu.

a) Zawsze DND: Wszystkie przychodzące telefony będą blokowane dopóki funkcja ta nie zostanie wyłączona.

b) Okres DND: Ustaw okres czasu a następnie telefon zostanie zablokowany podczas w/w okresu czasu.

c) Po zakończeniu dokonywania ustawień, proszę je zatwierdzić przyciskiem Submit.

#### DND Setting

You could set the do not disturb period of your phone in this page.

DND Always:  On  Off

DND Period:  On  Off

From:  :  (hh:mm)

To:  :  (hh:mm)

- Funkcja identyfikacji osoby dzwoniącej: możliwe takie ustawienie urządzenia, które pokazuje identyfikator osoby dzwoniącej na telefonie typu PSTN lub IP.

a) Istnieją cztery rodzaje ustawień dotyczących weryfikacji

osoby dzwoniącej. Konieczne ustawienie identyfikacji połączeń przychodzących musi być skalibrowane z otoczeniem i z funkcją FSK lub DTMF. W przypadku zmiany ustawień, proszę podwójnie sprawdzić ustawienia PTT w Funkcjach Inne (Others). Konieczny jest także wybór kodu kraju dopiero wtedy funkcja identyfikatora osoby dzwoniącej będzie dostępna.

#### Caller ID Setting

You could enable/disable the caller ID setting in this page.

Caller ID:

Single Caller ID:  Yes  No

CID Without Time:  Yes  No

CID Type 2:  Yes  No

- Funkcja Ustawień Planu Wybierania Połączeń: Niniejsza funkcja jest aktywna w momencie wprowadzenia numeru telefonu, jednakże nie wymaga wciśnięcia przycisku "#". Po pewnym czasie system sam bezpośrednio wybierze numer.

## Dial Plan

You could set the dial plan in this page.

Drop prefix :	<input type="radio"/> Yes	<input checked="" type="radio"/> No	
Replace rule 1:	<input type="text"/>	+	<input type="text"/>
Drop prefix :	<input type="radio"/> Yes	<input checked="" type="radio"/> No	
Replace rule 2:	<input type="text"/>	+	<input type="text"/>
Drop prefix :	<input type="radio"/> Yes	<input checked="" type="radio"/> No	
Replace rule 3:	<input type="text"/>	+	<input type="text"/>
Drop prefix :	<input type="radio"/> Yes	<input checked="" type="radio"/> No	
Replace rule 4:	<input type="text"/>	+	<input type="text"/>
Dial now:	<input type="text"/>		
Auto Dial Time:	<input type="text" value="5"/>	(3-9 sec)	
Use # as send key:	<input checked="" type="radio"/> Yes	<input type="radio"/> No	
Use * for IP dialing:	<input checked="" type="radio"/> Yes	<input type="radio"/> No	
<input type="button" value="Submit"/> <input type="button" value="Reset"/>			

a) Opis symboliki:

x lub X	0.1.2.3.4.5.6.7.8.9
+	lub

b) Opuszczanie numeru poprzedzającego:

Nie: W przypadku natknięcia się na odpowiednią zasadę, nowy numer zostanie dodany z przodu wybranego numeru.

TAK: W przypadku natknięcia się na odpowiednią zasadę, nowy numer zastąpi numer wybierany.

c) Zasada zastąpienia: Podanie informacji dotyczących

ustawianego numer. Numery telefonu o długości 7 cyfr są preferowane, w zakresie of (0~9999999) Mogą to być numery bądź ciągi. Maksymalna długość to 8 bajtów.

e) Wybierz teraz: Daje możliwość ustalenia zasad dla funkcji kodowania i dekodowania. Maksymalna długość to numery 31- cyfrowe, mogą też występować znaki (+, x). (+) „Lub”; (x) oznacza, iż jakiegokolwiek numery są w zakresie 0~9. Pierwsza cyfra nie może wynosić “0”. O nie może oceniać zasady. Dlatego też jeżeli funkcja Dial Now rozpocznie się of “0”, system nie może działać odpowiednio. Maksymalna długość to 124 bajty.

f) Czas auto-wybijania: Standardowy:5 sekund. Po odczekaniu chwili, jeżeli nie zostanie wprowadzony żaden numer, funkcja Auto Dial zostanie natychmiastowo uruchomiona. Zakres czasu: (3~9 sec). Maksymalna długość to 3 bajty.

Przykład:

*xx	Jeżeli zostanie dopasowany do *00,*01....*99 wtedy też następny numer zostanie wysłany
#xx	Jeżeli zostanie dopasowany do

	#00,#01...#99 wtedy też następny numer zostanie wysłany
10x	Jeżeli zostanie dopasowany do 100,101...109 wtedy też następny numer zostanie wysłany
11x	Jeżeli zostanie dopasowany do 110,111...119 wtedy też następny numer zostanie wysłany
Xxxxxxxx	W przypadku wybierania numeru o długości 8 cyfr numer zostanie automatycznie wybrany

- Funkcja Mrugania Wskaźnika: Niniejsza funkcja służy ustawieniu okresu czasu wciśnięcia przycisku Hook w celu ustawienia Funkcji mrugania.

#### Flash Time Setting

You could set the flash time in this page.

Flash Signal Detect (MAX):  x 10 ms (4-255)

Flash Signal Detect (MIN):  x 10 ms (7-12)

- Funkcja Połączeń Oczekujących: Możliwe jest Włączenie/Wyłączenie funkcji połączeń oczekujących, w

przypadku prowadzenia rozmowy, po usłyszeniu sygnału nadejścia kolejnej rozmowy.

#### Call Waiting Setting

You could enable/disable the call waiting setting in this page.

Call Waiting:  On  Off

- T.38 Funkcja ustawienia: Możliwy jest Wybór/Wyłączenie Funkcji T.38.

#### T.38 (FAX) Setting

You could enable/disable the FAX function in this page.

T.38 (FAX):  On  Off

T.38 Port:  (1024-65533)

#### RR Interface dla urządzenia GW3CM

Istnieje możliwość zastosowania linii PSTN w celu skonfigurowania z urządzeniem GW3CM. Prosimy o postępowanie zgodnie z instrukcją w celu konfiguracji przełącznika terminala.

- Prosimy o upewnienie się, iż urządzenie GW3CM zostało połączone z telefonem za pomocą Ethernetu oraz linii PSTN Line.

- W przypadku gdy urządzenie GW3CM nie zostanie zarejestrowane przez serwer proxy SIP, przełączy się na linię PSTN po około 30 sekundach. Także jeśli Ethernet i zasilanie będą niepodłączone/niedostępne, urządzenie GW3CM przełączy się do trybu PSTN.
- Standardowe ustawienie IVR jest niedostępne, jeżeli požądane jest użycie IVR najpierw należy wprowadzić #190#.
- W przypadku gdy urządzenie GW3CM zostało połączone z PSTN, możliwe jest zastosowanie \*\*0\*\* w celu przełączenia z funkcji VoIP na linię PSTN. Jeśli chcesz ponownie przełączyć na funkcję VoIP konieczne jest podniesieni a potem ponowne odłożenie słuchawki.

Grupa	Czynność IVR Action	Wybór w menu IVR
Funkcja	Umożliwia połączenia oczekujące	#138#
Funkcja	Wyłącza funkcję połączeń oczekujących	#139#
Funkcja	Wyłącza klawiaturę numeryczną	#190#
Funkcja	Blokuje klawiaturę numeryczną	#191#
Funkcja	Ponowne załadowanie systemu	#195#
Funkcja	Reset fabryczny	#198#
Info	Sprawdzenie adresu IP	#120#
Info	Sprawdzenie rodzaju IP	#121#
Info	Sprawdzenie numery telefonu	#122#
Info	Sprawdzenie maski sieci	#123#
Info	Sprawdzenie adresu IP bramy dostępu IP	#124#

Info	Sprawdź Główne Ustawienia Adresu DNS	#125#
------	--------------------------------------	-------

Parametry	Noty
Brak	Umożliwia połączenia oczekujące
Brak	Wyłącza funkcję połączeń oczekujących
Brak	Najpierw należy odblokować klawiaturę numeryczną następnie można zmienić ustawienia poprzez klawiaturę numeryczną.
Brak	Zablokuj klawiaturę numeryczną.
Brak	System ponownie sam zrestartuje się.
Brak	System ponownie się zrestartuje przywracając ustawienia fabryczne/wyjściowe. OSTRZEŻENIE: WSZYTKIE USTAWIENIA "podlegające zmianie przez użytkownika" ZOSTANĄ UTRACONE! W skład powyższego wchodzi dane sieciowe oraz dane dostawcy usługi Internetu.
Brak	IVR będzie raportować adres IP portu LAN
Brak	IVR będzie raportować adres portu WAN DHCP w zależności od tego czy funkcja będzie włączona czy wyłączona.

Brak	IVR będzie raportować bieżącą zastosowanie numeru VoIP
Brak	IVR będzie raportować maskę sieciową Portu WAN
Brak	IVR będzie raportować adres IP bramy dostępu WAN
Brak	IVR będzie raportować adres IP serwera podstawowego portu DNS.

Info	Sprawdź adres IP	#126#
Info	Sprawdź wersję Firmware	#128#
Ustawienia	Ustaw klienta DHCP	#111#
Ustawienia	Ustaw statyczny adres IP	#112xxx*xxx*xxx*xxx#
Ustawienia	Ustaw Maskę Sieciową	#113xxx*xxx*xxx*xxx#

Ustawienia	Ustaw Adres IP bramy dostępu	#114xxx*xxx*xxx*xxx#
Ustawienia	Ustaw podstawowy Server DNS	#115xxx*xxx*xxx*xxx#

Brak	IVR będzie raportować adres IP portu WAN
Brak	IVR będzie raportować wersje firmware
Brak	System zmieni port WAN do wersji klienta DHCP
Wprowadź adres IP przy zastosowaniu liczb na klawiaturze numerycznej. Użyj przycisku * (gwiazdka) przy wprowadzaniu pozycji dziesiątej.	Port WAN Klienta DHCP zostanie wyłączony a port WAN zmieni swój status na statyczny adres IP. Ustaw adres IP portu WAN

Wprowadź wartość przy zastosowaniu liczb na klawiaturze numerycznej. Użyj przycisku * (gwiazdka) przy wprowadzaniu pozycji dziesiątej.	Konieczne jest wprowadzenie statycznego IP. Ustaw maskę sieciową portu WAN
Wprowadź adres IP przy zastosowaniu liczb na klawiaturze numerycznej. Użyj przycisku * (gwiazdka) przy wprowadzaniu pozycji dziesiątej.	Najpierw musi zostać ustanowiona funkcja statyczne IP. Ustaw IP adres bramy dostępu port WAN
Wprowadź adres IP przy zastosowaniu liczb na klawiaturze numerycznej. Użyj przycisku * (gwiazdka) przy wprowadzaniu pozycji dziesiątej.	Najpierw musi zostać ustanowiona funkcja statyczne IP. Ustaw adres IP podstawowego serwera DNS WAN

Ustawienia	Ustaw Kodek	#130+[1-8]#
Ustawienia	Ustaw Funkcję Handset Gain	#131+[00~15]#
Ustawienia	Ustaw funkcję Handset Volume	#132+[00~12]#
Ustawienia	Tryb auto-konfiguracji	#137+[0~2]#

1:G.711 u-Law, 2: G.711 a-Law, 3: G.723.1, 4: G.729a, 5: G.726 16K, 6: G.726 24K, 7: G.726 32K, 8: G.726 40K,	Możliwe jest ustawienie kodeku, określając który z nich ma otrzymać wagę nadrzędną.
Handset Gain od 0~15	Możliwe jest ustawienie funkcji Handset gain na poprawną wartość, wartość fabryczna to 10
Handset Volume od 0~12	Możliwe jest ustawienie funkcji Handset gain na poprawną wartość, wartość fabryczna to 10
0: Wyłączone, 1: TFTP tryb, 2: FTP tryb	Możliwe jest ustawienie trybu Auto-konfiguracji, 0: Wyłączone, 1: zastosowanie serwera TFTP Server, 2: użytkownik FTP Server

## 5. Książka telefoniczna

### Phone Book

You could add/delete items in current phone book.

Phone Book Page:

Phone	Name	Number or URL	Select
0			<input type="checkbox"/>
1			<input type="checkbox"/>
2			<input type="checkbox"/>
3			<input type="checkbox"/>
4			<input type="checkbox"/>
5			<input type="checkbox"/>
6			<input type="checkbox"/>
7			<input type="checkbox"/>
8			<input type="checkbox"/>
9			<input type="checkbox"/>

#### Add New Phone

Position:

Name:

Number or URL:

- Dział 'Książka Telefoniczna' zawiera ustawienia 'Skrócone Wybieranie Numeru'. Użytkownik może wybrać numer, który będzie wybierany za pomocą skrótu. Jeśli użytkownik chce użyć funkcję 'Skrócone Wybieranie Numeru', należy wprowadzić wybrany numer telefonu (używając klawiszy od 0 do 9), a następnie nacisnąć klawisz '#'.
  - Funkcja 'Skrócone Wybieranie Numerów' pozwala na

dodawanie i usuwanie numerów. Lista może zawierać maksymalnie 10 wybranych numerów.

## 6. Elementy sieciowe

- Ustawienia sieci lokalnej LAN: Na tej stronie użytkownik może skonfigurować ustawienia portu LAN dla telefonu internetowego IP.

a) Domyślny adres IP portu LAN to 192.168.123.1, numer maski sieciowej to 255.255.255.0., serwer DHCP aktywny. Początkowy adres IP to 150, końcowy adres IP to 200. Zmiana ustawień sieci LAN nie jest konieczna.

b) Użytkownik może podłączyć swój computer do portu LAN, ustawić komputer na model DHCP klient-serwer, a następnie uzyskać numer IP z GW3CM.

## LAN Settings

You could configure the LAN settings in this page.

LAN Setting	
IP:	<input type="text" value="192.168.123.1"/>
Mask:	<input type="text" value="255.255.255.0"/>
MAC:	<input type="text" value="001565100a4"/>
DHCP Server	
DHCP Server:	<input checked="" type="radio"/> On <input type="radio"/> Off
Start IP:	<input type="text" value="150"/>
End IP:	<input type="text" value="200"/>
Lease Time:	<input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> (dd:hh)
<input type="button" value="Submit"/> <input type="button" value="Reset"/>	

## DDNS Settings

You could set the configuration of DDNS in this page.

DDNS:	<input type="radio"/> On <input checked="" type="radio"/> Off
Host Name:	<input type="text"/>
User Name:	<input type="text"/>
Password:	<input type="text"/>
E-mail Address:	<input type="text"/>
DDNS Server:	<input type="text"/>
DDNS Server List:	<input type="text" value="User Input"/>
Type:	<input type="text" value="dyndns"/>
Wild Card:	<input type="text" value="on"/>
BACKMC:	<input type="radio"/> On <input checked="" type="radio"/> Off
Off Line:	<input type="radio"/> On <input checked="" type="radio"/> Off
<input type="button" value="Submit"/> <input type="button" value="Reset"/>	

- Ustawienia DDNS: Użytkownik może skonfigurować ustawienia DDNS (dynamicznego systemu r 29 domenowych) na tej stronie. Wymagane jest założenie konta DDNS i poprawne wprowadzenie informacji. Użytkownik może założyć konto DDNS z publicznym numerem IP, wówczas istnieje możliwość kontaktowania się z innymi użytkownikami właśnie przez konto DDNS. Jednak obecnie większość aplikacji VOIP działa za pomocą serwera proxy SIP (serwera pośredniczącego).

- Ustawienia sieci VLAN: Na tej stronie użytkownik może dokonać ustawień sieci VLAN. Strona dzieli się na dwie części. Pierwsza część zajmuje się ustawianiem pakietów związanych z GW3CM, a druga jest potrzebna jeśli użytkownik stosuje ustawienia sieci VLAN w trybie NAT mode.

- a) Istnieją dwa rodzaje pakietów odbiorcy wywodzących się z portu WAN należącego do GW3CM, jeden pakiet jest połączony z GW3CM, a drugi przez port LAN wędruje do komputera.

- b) Pakiety VLAN: jeśli użytkownik zainstaluje pierwszy zestaw pakietów VLAN i ustawi VID (VLAN-ID; identyfikator sieci VLAN), priorytet użytkownika i pole CFI, wówczas wszystkie pakiety przychodzące będą sprawdzane przez adres IP i VID.
- c) VID: Twój dostawca Internetu może ustawić VID (identyfikator sieci VLAN).
- d) Priorytet użytkownika: zwykle jest określany przez dostawcę Internetu.
- e) Pole CFI (Canonical Format Indicator): pole CFI jest zawsze ustawione na wartość zerową dla przełączników Ethernet. [CFI stosuje się w celu zapewnienia współpracy pomiędzy siecią Ethernet i siecią Token Ring. Jeśli ramka odebrana na porcie Ethernet ma bit CFI równy 1, nie powinna być przekazywana, ponieważ jest to

nieoznaczony port.]<sup>1</sup>

- f) Kiedy użytkownik umożliwi transmisję pierwszych pakietów VLAN i ustawi VID, priorytet użytkownika i pole CFI, wszystkie przychodzące pakiety z numerem GW3CM adresu IP i tym samym VID będą akceptowane przez bramkę GW3CM. Jeśli przychodzące pakiety będą miały adres IP zgodny z GW3CM, ale VID będzie i 31 pakiety będą odrzucane przez GW3CM. Pakiety przychodzące z innym adresem IP będą przechodziły przez port LAN do komputera.
- g) Ustawienia sieci VLAN- NAT (tłumaczenie adresów sieciowych): Jeśli użytkownik ustawi urządzenie w trybie NAT, GW3CM może pomóc w filtrowaniu niepożądanych pakietów przychodzących. Użytkownik może rozdzielić inne urządzenie podłączone za pomocą GW3CM na 4 grupy VLAN.

---

<sup>1</sup> Fragment zaznaczony nawiasem jest cytatem z Wikipedii:

Użytkownik może ustawić różne identyfikatory VID dla tych czterech grup. Kiedy pakiety przychodzące przechodzą przez port WAN należący do GW3CM, GW3CM sprawdza VID, natomiast gdy pakiety nie przechodzą przez GW3CM (z adresem IP należącym do GW3CM i poprawnym VID), a VID różni się od tego, który został ustawiony przez użytkownika, pakiety będą odrzucane przez GW3CM.

#### VLAN Settings

You could set the VLAN settings in this page.

VLAN Packets:	<input type="radio"/> On	<input checked="" type="radio"/> Off
VID (802.1Q/TAQ):	<input type="text" value="136"/>	(2 ~ 4094)
User Priority (802.1P):	<input type="text" value="0"/>	(0 ~ 7)
CFE:	<input type="text" value="0"/>	(0 ~ 1)
<input type="button" value="Submit"/> <input type="button" value="Reset"/>		

### 7. Ustawienia SIP

- W ustawieniach protokołu SIP użytkownik może ustawić domenę serwisową, ustawienia portu i kodeków, ustawienia

ID (identyfikator użytkownika) kodeka, ustawienia protokołu RTP, ustawienia RPort oraz inne ustawienia. Jeśli usługa typu VoIP jest zapewniona przez dostawcę Internetu, użytkownik musi poprawnie ustawić odpowiednie dane, po czym może zarejestrować się poprawnie w serwerze Proxy SIP.

- Funkcja Domeny Serwisowej (patrz dział 2.4)
- Ustawienia portu: Użytkownik może ustawić numer SIP oraz numer portu RTP na tej stronie. Każdy dostawca Internetu ma inne ustawienia portu SIP/RTP. Zaleca się, aby użytkownik zwrócił się do dostawcy Internetu z prośbą o poprawne ustawienie numeru portu.

#### Port Settings

You could set the port number in this page.

SIP Port:	<input type="text" value="5060"/>	(0~65533) Set 0 will assigned by system
RTP Port:	<input type="text" value="20000"/>	(0~65533) Set 0 will assigned by system
<input type="button" value="Submit"/> <input type="button" value="Reset"/>		

- Ustawienia kodeków: Użytkownik może ustawić priorytet kodeków, długość pakietu RTP oraz funkcję VAD na tej stronie. Użytkownik powinien kierować się wskazówkami dostawcy Internetu przy regulowaniu tych ustawień.

## Codec Settings

You could set the codec settings in this page.

Codec Priority	
Codec Priority 1:	<input type="text" value="G.711 u-law"/>
Codec Priority 2:	<input type="text" value="G.711 a-law"/>
Codec Priority 3:	<input type="text" value="G.723"/>
Codec Priority 4:	<input type="text" value="G.729"/>
Codec Priority 5:	<input type="text" value="G.726-16"/>
Codec Priority 6:	<input type="text" value="G.726-24"/>
Codec Priority 7:	<input type="text" value="G.726-32"/>
Codec Priority 8:	<input type="text" value="G.726-40"/>
Codec Priority 9:	<input type="text" value="GSM"/>

RTP Packet Length	
G.711 & G.729:	<input type="text" value="20 ms"/>
G.723:	<input type="text" value="30 ms"/>

**G.723 5.3K**

G.723 5.3K:  On  Off

**Voice VAD**

Voice VAD:  On  Off

- Ustawienie ID kodeka: czasem dwa urządzenia VoIP z różnymi identyfikatorami użytkownika mogą powodować problemy w przekazywaniu danych między różnymi sieciami. Jeśli użytkownik podczas rozmowy z innym użytkownikiem napotka tego rodzaju problem, zaleca się zapytanie drugiego użytkownika, jakiego rodzaju ID kodeka używa i ewentualnie zmienić swój kodek.

## Codec ID Setting

You could set the value of Codec ID in this page.

Codec Type	ID	Default Value
G.726-16 ID:	<input type="text" value="23"/> (95-255)	<input checked="" type="checkbox"/> 23
G.726-24 ID:	<input type="text" value="22"/> (95-255)	<input checked="" type="checkbox"/> 22
G.726-32 ID:	<input type="text" value="2"/> (95-255)	<input checked="" type="checkbox"/> 2
G.726-40 ID:	<input type="text" value="21"/> (95-255)	<input checked="" type="checkbox"/> 21
RFC 2833 ID:	<input type="text" value="101"/> (95-255)	<input checked="" type="checkbox"/> 101

- Ustawienia sygnalizacji tonowej DTMF: użytkownik może ustawić RFC2833 poza pasmem DTMF lub wewnątrz pasma DTMF i wysłać informację SIP do DTMF na tej stronie. Aby zmienić ustawienia, użytkownik powinien kierować się informacją udzieloną przez dostawcę Internetu.

## DTMF Setting

You could set the DTMF setting in this page.

RFC 2833

Inband DTMF

Send DTMF SIP Info

- Funkcja RPort: Użytkownik może włączyć / wyłączyć funkcję RPort na tej stronie. Aby zmienić ustawienia, użytkownik powinien kierować się informacją udzieloną przez dostawcę Internetu.

## RPort Setting

You could enable/disable the RPort setting in this page.

RPort:  On  Off

- Inne ustawienia: Użytkownik może ustawić funkcję Hold poprzez RFC ('Request for Comments' - 'prośba o komentarze') Voice/SIP QoS (jakość usług) i okres wygaśnięcia SIP na tej stronie. Aby zmienić te ustawienia użytkownik powinien kierować się informacją udzieloną przez dostawcę Internetu. Ustawienia QoS służą ustawieniu priorytetu pakietu głosowego. Jeśli użytkownik ustawi wartość większą niż 0, pakiety głosowe osiągną wyższy priorytet. Jednakże funkcja QoS nadal powinna współpracować z innymi urządzeniami związanymi z Internetem.

#### Other Settings

You could set other settings in this page.

Hold by RFC:	<input type="radio"/> On <input checked="" type="radio"/> Off
Voice QoS (Diff-Serv):	<input type="text" value="40"/> (0~63)
SIP QoS (Diff-Serv):	<input type="text" value="40"/> (0~63)
SIP Expire Time:	<input type="text" value="300"/> (15~86400 sec)
Use DNS SRV:	<input type="radio"/> On <input checked="" type="radio"/> Off
Send Keep Alives Packet:	<input type="radio"/> On <input checked="" type="radio"/> Off
Keep Alives Period:	<input type="text" value="60"/> (15~250 sec)
Jitter Buffer:	<input type="text" value="1"/> (0~250 packets)

### **8. Tryb NAT (tłumaczenie adresów sieciowych)**

- Dzięki trybowi NAT użytkownik może ustawić funkcję STUN. Te funkcje pomogą bramce GW3CM użytkownika działać

efektywniej w trybie NAT.

- Ustawienia protokołu sieciowego STUN: Użytkownik może włączyć / wyłączyć STUN i ustawić adres IP serwera STUN na tej stronie. Te funkcje pomogą GW3CM użytkownika działać efektywniej w trybie NAT. Aby zmienić ustawienia, użytkownik powinien kierować się informacją udzieloną przez dostawcę Internetu.

#### STUN Setting

You could set the IP of STUN server in this page.

STUN:	<input type="radio"/> On <input checked="" type="radio"/> Off
STUN Server:	<input type="text" value="stun.xten.com"/>
STUN Port:	<input type="text" value="3478"/> (80~65535)

### **9. 'Zachowaj zmiany'**

- Dzięki funkcji 'Zachowaj zmiany' użytkownik może zachować wprowadzone zmiany. Jeśli użytkownik chce użyć nowych ustawień w bramce GW3CM, należy nacisnąć klawisz 'zachowaj'. Po naciśnięciu klawisza GW3CM automatycznie się zrestartuje, a nowe ustawienia będą aktywne

### Save Changes

You have to save changes to effect them.

---

Save Changes:

Y-GW3CM-Ver.1.3

2008-5-9

VOIP Jint Polska